

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 66 (1969)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pour cause de santé, à vendre 6 ruches D.B., bonnes colonies, ainsi qu'un extracteur.
S'adresser à Louis Kuntzer, av. Dardel 11, 2072 St-Blaise. Téléphone (038) 3 36 44.

A vendre **10 belles colonies**, système Burki-Jecker, en santé, avec jeunes reines, marquées, beaux cadres, sans les ruches, éventuellement essaims.
S'adresser à K. Heyer, apiculteur, 2741 Perrefitte. Tél. (032) 93 27 64 (sauf le dimanche).

A vendre **20 ruches** Burki, habitées, système suisse.
Convientrait pour peupler pavillon.
S'adresser à Marcel Moleyres, apiculteur, 2893 Cornol. Téléphone (066) 7 22 67.

A acheter extracteur, 16 cadres D.B. en bon état. Téléphone (022) 44 01 86.

A vendre pendant toute la saison, **nucléi** sur 4 et 5 cadres D.B., ainsi que reines sélectionnées sur 80 ruches, race du pays.
S'adresser à S. Chabloz, apiculteur, 1831 l'Etivaz. Téléphone (029) 4 61 70.

Achat d'**essaims** de souches saines. Téléphone (038) 7 14 04.

A vendre **nucléi D.B.** et Burki-Jecker, race carniolienne, sélectionnée, reines fécondées en station. Fr. 20.— le cadre de couvain + Fr. 30.— la reine. Port en plus.
S'adresser à Henri Macherel, Centre professionnel, 1700 Fribourg. Tél. (037) 2 33 86.



Les abeilles ne piquent plus
Vareuse « **Hermetic** », ensemble couvrant tête, nuque, bras, mains et corps jusqu'à la ceinture (voile grillage de verre ; élastique à la taille). **Nouveaux gants spéciaux en cuir extrasouple et lavable.**

Prix : Fr. suisses 24.50
port inclus

Supplément pour pantalon serré à la taille et aux chevilles, complétant parfaitement l'ensemble « **Hermetic** »
Fr. 8.— port compris
Retour accepté dans les 8 jours en cas de non-convenance.

J. OLLAGNON
42 - ST-PAUL-EN-CORNILLON
FRANCE
CCP No 12-14107 GENEVE

Pour un bon
imprimé:

Corbaz S.A.
Montreux

J'achèterais quelques **essaïms**.
S'adresser à H. Rollier, 2516 Lamboing.

A vendre, de fin mai à septembre, **reines** de race carnolienne, Fr. 20.—, id. de station de plaine, fécondation dirigée, Fr. 28.—. Nucléi à 4 et 5 cadres D.B., Fr. 20.— le cadre plus reine.
S'adresser à André Groux, 1049 Bioley-Magnoux. Téléphone (024) 5 23 80.

A vendre **7 ruches D.B.** pastorales avec hausses, matériel neuf.
S'adresser à Robert Fontannaz, 1343 Les Charbonnières. Téléphone (021) 85 15 74.

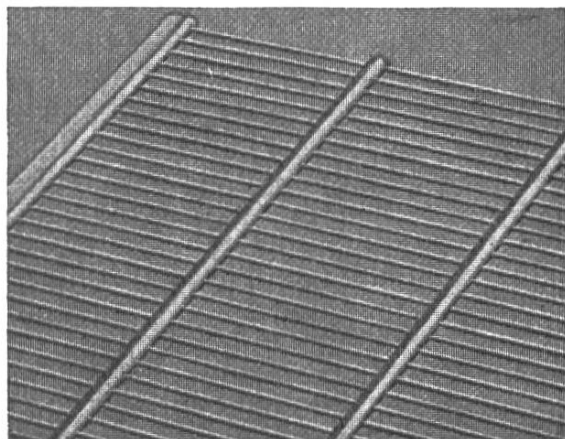
A vendre pour raison de santé, **un rucher**, pavillon démontable, fabrication Lienher, système D.B., contenance 18 ruches, 6 ruches plein vent, extracteur, 8 demi-cadres, 2 maturateurs de 100 kg, ruchettes d'élevage, balance, armoires à cadres, tout le matériel pour l'apiculture. Vente en bloc. Pour renseignements, écrire à :

Jean Müller, 2114 Fleurier. Téléphone (038) 9 12 51.

A vendre 4 groupes de 4 ruches D.B. pour pavillon, 6 ruches D.B. isolées, peuplées, 8 ruchettes D.B. de 6 cadres, 5 peuplées, une ruchette de 6½ cadres D.B., une ruche pépinière D.B. avec 3 compartiments de 4 cadres, 2 habitées, 4 ruchettes d'un ½ cadre, modèle très pratique, une ruche double B.J., vide. Les colonies peuvent éventuellement être vendues sans les ruches.
S'adresser à Gustave Duruz, 1382 Ependes. Téléphone (024) 3 62 59.

NUCLÉI D.B. 4-5 cadres, Burki 5-8 cadres. Une partie des nucléi sont disponibles avec des reines carnoliennes premier croisement. Prix : Fr. 20.— le cadre + reine Fr. 25.—. Livraison à partir du 15 mai. Commande par écrit.

J.-P. Berset, 13, rue St-Pierre, 2108 Couvet. Tél. (038) 9 63 23.
Membre de l'ARAE. Envoi contre remboursement.



Grilles à reines à barreaux ronds

qualité forte

DB et DT	Fr. 8.50
Bürki	Fr. 6.50
DB et DT avec cadre	Fr. 13.50

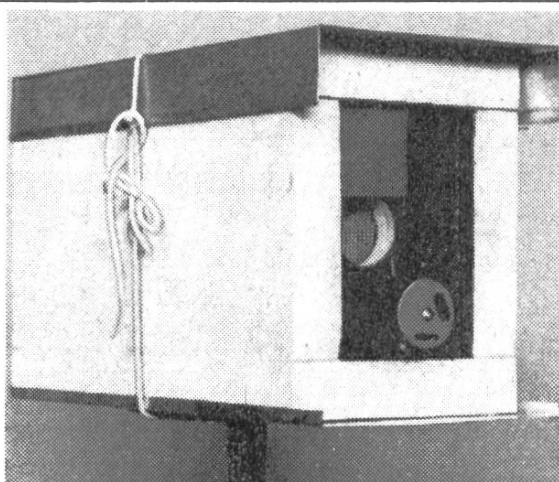
ETS RITHNER FRÈRES
1870 Monthey

Chili-Monthey (VS) ☎ (025) 4 21 54

Durant toute l'année, vous pouvez nous envoyer votre vieille cire (vieux rayons, opercules, cires fondues) soit pour :

1. **TRANSFORMATION EN CIRE GAUFRÉE**, de sorte que vous n'aurez que le prix du travail à payer. (Ne pas oublier d'indiquer le système.)
2. **EN ÉCHANGE DE MARCHANDISES**, c'est-à-dire que nous vous achetons votre vieille cire et vous recevrez en contre-valeur, selon votre désir, soit du matériel apicole, soit des cires gaufrées pour lesquelles vous n'aurez pas de frais de fonte.
3. **POUR LA VENTE AU PRIX DU JOUR**. Nous sommes acheteurs de toutes cires d'abeilles saines dont la valeur vous sera versée par mandat postal.

ÉTABLISSEMENTS RITHNER - 1870 CHILI-MONTHEY - Tél. (025) 4 21 54



NOUVELLE RUCHETTE DE FÉCONDATION

spécialement étudiée pour assurer la survie dans des conditions atmosphériques les plus difficiles et spécialement en stations de montagne.

Demandez, sans engagement, toute documentation au constructeur :

André Groux, apiculteur-éleveur,
1049 Bioley-Magnoux.

Vous laissez perdre chaque année de nombreux essaims, nucléi ou colonies par manque de nourriture. Prévenez toute surprise désagréable en ayant toujours sous la main une réserve de bon CANDI AU MIEL du pays toujours prêt à l'usage.

Candi mellifère

Notre candi est livrable sur :

Cadres de corps DB et DT	env. 4,300 kg.,	cadre compris
Cadres suisses, corps (Burki)	» 3,500 kg.	»
En blocs ronds, diam. 7 cm, haut. 7 cm	» 0,400 kg.	»
En plaques d'environ 21 × 16 × 2 cm	» 1 kg.	»
En plaques spéciales de 15 mm d'épais. pour nourrissage sur porte-rayons	» 0,700 kg.	»

Les cadres peuvent servir par la suite pour y monter la cire gaufrée.

Prix :	Kg.	1	20	50	100
	Fr.	3.—	2.90	2.80	2.70

ETS RITHNER FRÈRES - Chili 29 - 1870 MONTHEY (VS)

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture — Téléphone (025) 4 21 54



Tu me demandes pourquoi je me suis décidé pour le sirop Hostettler ?... Rien de plus facile à expliquer !

Un des avantages du sirop Hostettler réside dans le fait qu'il contient les mêmes sortes de sucre que le miel et qu'ainsi il facilite la digestion des abeilles. En outre, le sirop Hostettler est un mélange concentré prêt à l'usage, conforme aux prescriptions du département apicole du Liebefeld-Berne. Il est livré dans des estagnons très pratiques de 27 kg. ou 33 kg., franco gare.

La fastidieuse préparation du sirop de sucre m'est épargnée et je dispose de plus de temps pour m'occuper des travaux importants du rucher. Comme j'utilise plus de 405 kg. de sirop par année, je bénéficie d'un prix spécial. Les légers frais supplémentaires sont largement compensés par les avantages.

Coupon à détacher et à nous faire parvenir dans une enveloppe affranchie à 30 centimes

Le sirop HOSTETTLER a fait ses preuves depuis plus de 45 ans, une référence qui parle éloquemment en faveur de sa qualité.

COMMANDE : Veuillez me faire parvenir tout de suite

pour le franco gare

..... kg. de **SUCRE DE FRUITS HOSTETTLER** pour abeilles (Sirop Hostettler) livrés par estagnons plastiques de 27 kg. ou estagnons de 33 kg.

..... kg. de **CANDI albuminé HOSTETTLER** (dans carton de 1 kg.) à 3 fr. par kg.

Paiement : Après réception à votre compte de chèques / contre remboursement.

Adresse exacte :

Prix, franco gare CFF, sans engagement :

27 à 54 kg. :	Fr. —.95 par kg.
81 à 135 kg. :	Fr. —.92 par kg.
162 à 270 kg. :	Fr. —.90 par kg.
297 à 405 kg. :	Fr. —.88 par kg.

Estagnons à titre de prêt, sans taxe de dépôt.

Pour quantités de plus de 405 kg. prix spéciaux sur demande.

Sucre de fruits et boissons S.A.

Fritz Hostettler

Tél. (051) 52 40 22

8048 Zurich-Altstetten

Hohlstrasse 501

Renseignements administratifs

CONSTITUTION DU COMITÉ DE LA SOCIÉTÉ ROMANDE D'APICULTURE

PRÉSIDENT : M. Robert Bovey, 1032 Romanel-sur-Lausanne. Tél. (021) 34 88 67.

VICE-PRÉSIDENT : M. Georges Matthey, Pillichody 3, 2400 Le Locle. Tél. (039) 5 19 23.

SECRÉTAIRE : M. Georges Chassot, professeur, 1680 Romont. Tél (037) 52 26 60.

ADMINISTRATEUR-CAISSIER : M. Auguste Merminod, Beau-Site, 1530 Payerne.

Tél. (037) 61 16 21.

Chèques postaux 10-1480, Société romande d'apiculture, Lausanne, pour les abonnements suisses et étrangers, échanges, changements d'adresse, cahiers de comptabilité apicole, insignes, diplômes, statuts et surprimes pour « Assurance Vols et Déprédations ».

RÉDACTEUR : M. Georges Matthey, Pillichody 3, 2400 Le Locle. Tél. (039) 5 19 23.

CONTRÔLE DU MIEL : M. Otto Schmid, avenue de Crozet 20, 1211 Genève-Châtelaine. Tél. (022) 44 52 11.

BIBLIOTHÈQUE : M. Joseph Dietrich, rue Grimoux 12, 1700 Fribourg ; s'adresser à M. Dietrich jusqu'à nouvel avis.

REPLAÇANT : M. Georges Chassot, professeur ; 1680 Romont. Tél. (037) 52 26 60.

ANNONCES : M. Marcel Mouche, adjudant de gendarmerie, 2740 Moutier (J.B.). Tél. (032) 93 12 48. Chèques postaux 10-1480, Société romande d'apiculture, Lausanne.

ASSURANCES : M. Joseph Voyame, 2853 Courfaivre (J.B.). Tél. (066) 3 71 31.

Les surprimes « Vols et Déprédations » sont à verser au caissier-administrateur. Chèques postaux 10-1480, Société romande d'apiculture, Lausanne.

ABONNEMENTS ET CHANGEMENTS D'ADRESSE : Abonnements suisses, 8 fr. 50. Etranger, 9 fr. Les abonnements partent toujours du 1er janvier. Les nouveaux abonnés en cours d'année reçoivent les numéros déjà parus.

Les changements d'adresse sont gratuits. Les demandes doivent être accompagnées de la dernière adresse découpée dans le journal et adressées à l'administrateur-caissier, M. A. Merminod, Beau-Site, 1530 Payerne.

CONCOURS DE RUCHERS : M. André Jacquier, 1923 Les Marécottes. Tél. (026) 8 15 43.

PRÉPOSÉ AUX VÉTÉRANS : M. Edmond Bassin, 1261 Marchissy. Tél. (022) 68 11 67.

PESÉES ET STATIONS D'OBSERVATIONS : M. Otto Schmid, avenue de Crozet 20, 1211 Genève-Châtelaine. Tél. (022) 44 52 11.

FILM SAR : M. Georges Chassot, professeur, 1680 Romont. Tél. (037) 52 26 60.

SERVICE DES ANNONCES : Les annonces coûtent : page couverture Fr. 110.—, 1 page Fr. 100.—, $\frac{3}{4}$ page Fr. 85.—, $\frac{1}{2}$ page Fr. 60.—, $\frac{1}{4}$ page Fr. 30.—, $\frac{1}{8}$ page Fr. 15.—, $\frac{1}{16}$ page Fr. 10.—. Ces prix s'entendent nets. Petites annonces : Maximum 3 demi-lignes plus filet de séparation, Fr. 1.— la ligne et Fr. 0.50 le filet. Les annonces doivent parvenir à M. Marcel Mouche, adjudant de gendarmerie, 2740 Moutier (J.B) jusqu'au 16. Après cette date la parution n'est plus garantie.

Centrale romande des miels

GÉRANCE : Fédération vaudoise d'agriculture et de viticulture, dépôt de 1196 Gland (VD). Tél. (022) 64 11 04 et 64 11 05.

Domicile du gérant, tél. (022) 64 11 01.

(Toute correspondance concernant le commerce du miel doit être adressée à la gérance.)